

Kętrzyn, dnia 11 maja 2023 r.

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
HK.9020.4.52.2023  
11-400 Kętrzyn, Pl. Marsz. J. Piłsudskiego 5

KORSZE  
wpł. dn 24 MAJ 2023  
L. uz. 0480

K.B.

## OCENA

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej dnia: 24.04.2023r. z wodociągu publicznego Glitajny w punkcie monitoringowym (Stacja Uzdatniania Wody Glitajny-woda uzdatniona) na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badania wody z dnia:

27.04.2023r. nr L-SBW/202/2023 znak L-SBW.9051.2.56.2023

28.04.2023r. nr LE-OBŻ/226w/2023 znak LE-OBŻ-9051.2.126.2023

05.05.2023r. nr LBŚiŻ-OBW/724/2023 znak LBŚiŻ-OBW.9051.2.130.2023

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kętrzynie**

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

**w wodociągu publicznym Glitajny**

## UZASADNIENIE

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zbadanej w laboratorium PSSE w Kętrzynie oraz WSSE w Olsztynie i Elblągu opisanych jak wyżej, w zakresie parametrów grupy B woda:

- pod względem mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części A w tabeli 1 oraz części C tabeli 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)
- pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B i części C tabeli 2 załącznika nr 1 do w/w rozporządzenia.

W wyniku przeprowadzonych czynności kontrolnych oraz na podstawie powołanych wyników badań laboratoryjnych i przepisów prawnych postanowiono jak wyżej.

Otrzymują:

- 1) WIKOM Wodociągi i Oczyszczanie Miasta Sp. z o.o.
- 2) Burmistrz Korsze

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Kętrzynie  
Irmina Filipiek  
mgr higieny i epidemiologii



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.2.130.2023

Olsztyn, 05.05.2023 r.

### Sprawozdanie LBŚiŻ-OBW/724/2023 z badania próbki wody

#### Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
11-400 Kętrzyn, pl. M. J. Piłsudskiego 5  
Nr zlecenia: 25 HK Kęł/2023 z dnia 24.04.2023 r.  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie  
Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Obiekt badań: wodociąg publiczny Głitajny  
Miejsce pobrania próbki: SUW Głitajny - woda uzdatniona - zgodnie ze zleceniem  
Data i godzina pobrania próbki: 24.04.2023 r. godz. 10.30 - zgodnie ze zleceniem  
Próbka pobrana przez: pracownika PSSE w Kętrzynie  
Metoda pobrania próbki: I-02/PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, I-21/PO-OBW-03 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

#### Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: 24.04.2023 r. godz. 13.30  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęł		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
<b>badanie mikrobiologiczne</b>						
1	<b>Clostridium perfringens</b> (tęcznie ze sporami) metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 14189:2016	jtk/100 ml	0 dolna granica 0 górna granica 8	Λ	0
<b>badania chemiczne</b>						
2	<b>Siarczyn</b> metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	2,8 ± 0,4	Λ	250
3	<b>Bor</b> metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839	mg/l	0,191 ± 0,032	Λ	1,0
4	<b>Arsen</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodoroków (HGAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,2)	Λ	10
5	<b>Chrom</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,3)	Λ	50

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
6	<b>Kadm</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-FN ISO 15586:2005	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
7	<b>Miedź</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,041 ± 0,008	A	2,0
8	<b>Nikiel</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
9	<b>Ołów</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
10	<b>Sód</b> metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	22,0 ± 3,3	A	200
11	<b>Twardość ogólna</b> metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	337 ± 34	A	60 + 500
12	<b>Magnez</b> z obliczeń	PN-C-04554-4:1999	mg/l	24,3 ± 2,9	A	7 + 125
13	<b>Benzen</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,08)	A	1,0
14	<b>SUMA THM:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 23,75 (23,75 ± 5,51)	A	100
15	<b>trichlorometan (chloroform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
16	<b>bromodichlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,004 (0,004 ± 0,001)	A	0,015
17	<b>dibromochlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 1,38)	A	—
18	<b>tribromometan (bromoform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 1,88)	A	—
19	<b>SUMA trichloroeten i tetrachloroeten</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	10
20	<b>trichloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,2)	A	—

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
l.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
21	<b>tetrachloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
22	<b>1,2-dichloroetan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
23	<b>Benzo(a)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
24	<b>SUMA Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
25	<b>benzo(b)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0003)	A	—
26	<b>benzo(k)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
27	<b>benzo(ghi)perylene</b> metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
28	<b>indeno(1,2,3-cd)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
29	<b>SUMA pestycydów:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,34 (0,34 ± 0,114)	A	0,50
30	<b>•Pestycydy chloroorganiczne:</b>					
31	<b>α-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,10
32	<b>γ-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
33	<b>heptachlor</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,030
34	<b>epoksyd heptachloru</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
35	<b>aldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
36	<b>dieldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
37	<b>endryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
38	<b>pp-DDE</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
39	<b>pp-DDD</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
40	<b>pp-DDT</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
41	<b>• Pyretroidy:</b>					
42	<b>bifentryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
43	<b>fenpropatryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
44	<b>λ-cyhalotryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
45	<b>permetryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
46	<b>izomery cypermetryny (α-cy-permetryna; cypermetryna)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
47	<b>fenwalerat</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
48	<b>deltametryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-EN ISO 19036);  
niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2;

W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

jtk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtk" lub "NPL".

Badania mikrobiologiczne wykonano 24-25.04.2023

Badania chemiczne wykonano 24.04-02.05.2023

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem - zgodnie ze zleceniem.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

autoryzuje badanie mikrobiologiczne

autoryzuje badania chemiczne

zatwierdza

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Biologicznych Wody, Gleby

*mgr Ewa Włos*

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych  
Wody, Gleby, Powietrza  
starszy asystent

*mgr inż. Barbara Wedle*

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Środowiskowych i Żywności

*mgr Anna Bulkowska*

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

Kętrzyn, dnia 11 maja 2023 r.

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
HK.9020.4.52.2023  
11-400 Kętrzyn, Pl. Marsz. J. Piłsudskiego 5

KORSZ  
wpl. dn 24 MAJ 2023  
L. uz. 0480

K.B.

## OCENA

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)

**po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej dnia: 24.04.2023r. z wodociągu publicznego Glitajny w punkcie monitoringowym (Stacja Uzdatniania Wody Glitajny-woda uzdatniona) na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badania wody z dnia:**

**27.04.2023r. nr L-SBW/202/2023 znak L-SBW.9051.2.56.2023**

**28.04.2023r. nr LE-OBŻ/226w/2023 znak LE-OBŻ-9051.2.126.2023**

**05.05.2023r. nr LBŚiŻ-OBW/724/2023 znak LBŚiŻ-OBW.9051.2.130.2023**

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kętrzynie**

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

**w wodociągu publicznym Glitajny**

## UZASADNIENIE

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zbadanej w laboratorium PSSE w Kętrzynie oraz WSSE w Olsztynie i Elblągu opisanych jak wyżej, w zakresie parametrów grupy B woda:

- pod względem mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części A w tabeli 1 oraz części C tabeli 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)

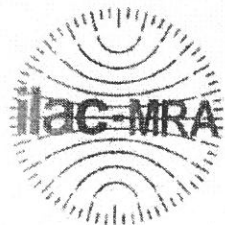
- pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B i części C tabeli 2 załącznika nr 1 do w/w rozporządzenia.

W wyniku przeprowadzonych czynności kontrolnych oraz na podstawie powołanych wyników badań laboratoryjnych i przepisów prawnych postanowiono jak wyżej.

Otrzymują:

- 1) WIKOM Wodociągi i Oczyszczanie Miasta Sp. z o.o.
- 2) Burmistrz Korsz

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Kętrzynie  
Irmina Filipiek  
mgr higieny i epidemiologii



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiZ-OBW.9051.2.130.2023

Olsztyn, 05.05.2023 r.

### Sprawozdanie LBŚiZ-OBW/724/2023 z badania próbki wody

#### Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
11-400 Kętrzyn, pl. M. J. Piłsudskiego 5  
Nr zlecenia: 25 HK Kęt/2023 z dnia 24.04.2023 r.  
Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie  
Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Obiekt badań: wodociąg publiczny Głitajny  
Miejsce pobrania próbki: SUW Głitajny - woda uzdatniona - zgodnie ze zleceniem  
Data i godzina pobrania próbki: 24.04.2023 r. godz. 10.30 - zgodnie ze zleceniem  
Próbka pobrana przez: pracownika PSSE w Kętrzynie  
Metoda pobrania próbki: I-02/PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, I-21/PO-OBW-03 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

#### Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki: 24.04.2023 r. godz. 13.30  
do Laboratorium:  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
I.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
<i>badania mikrobiologiczne</i>						
1	<b>Clostridium perfringens</b> (łącznie ze sporami) metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 14189:2016	jtk/100 ml	0 dolna granica 0 górna granica 8	A	0
<i>badania chemiczne</i>						
2	<b>Siarczany</b> metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	<b>2,8 ± 0,4</b>	A	250
3	<b>Bor</b> metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839	mg/l	<b>0,191 ± 0,032</b>	A	1,0
4	<b>Arsen</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z wycenowaniem wodoroków (HGAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	<b>&lt; 1,0</b> (1,0 ± 0,2)	A	10
5	<b>Chrom</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<b>&lt; 2,0</b> (2,0 ± 0,3)	A	50



Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
6	<b>Kadm</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-FN ISO 15586:2005	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
7	<b>Miedź</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,041 ± 0,008	A	2,0
8	<b>Nikiel</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
9	<b>Ołów</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
10	<b>Sód</b> metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	22,0 ± 3,3	A	200
11	<b>Twardość ogólna</b> metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	337 ± 34	A	60 + 500
12	<b>Magnez</b> z obliczeń	PN-C-04554-4:1999	mg/l	24,3 ± 2,9	A	7 + 125
13	<b>Benzen</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,08)	A	1,0
14	<b>SUMA THM:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 23,75 (23,75 ± 5,51)	A	100
15	<b>trichlorometan (chloroform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,030
16	<b>bromodichlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,004 (0,004 ± 0,001)	A	0,015
17	<b>dibromochlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 1,38)	A	—
18	<b>tribromometan (bromoform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 1,88)	A	—
19	<b>SUMA trichloroeten i tetrachloroeten</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	10
20	<b>trichloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,2)	A	—

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
l.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
21	<b>tetrachloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
22	<b>1,2-dichloroetan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
23	<b>Benzo(a)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
24	<b>SUMA Wielopierścieniowych węglodorów aromatycznych:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
25	<b>benzo(b)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0003)	A	—
26	<b>benzo(k)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
27	<b>benzo(ghi)perylene</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
28	<b>indeno(1,2,3-cd)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
29	<b>SUMA pestycydów:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,34 (0,34 ± 0,114)	A	0,50
30	<b>•Pestycydy chloroorganiczne:</b>					
31	<b>α-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,10
32	<b>γ-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
33	<b>heptachlor</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,030
34	<b>epoksyd heptachloru</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
35	<b>aldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
36	<b>diieldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
37	<b>endryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
38	<b>pp-DDE</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
39	<b>pp-DDD</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
40	<b>pp-DDT</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
41	<b>• Pyretroidy:</b>					
42	<b>bifentryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
43	<b>fenpropatryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
44	<b>λ-cyhalotryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
45	<b>permetryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
46	<b>izomery cypermetryny (α-cy-permetryna; cypermetryna)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
47	<b>fenwalerat</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
48	<b>deltametryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-EN ISO 19036);  
niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2;

W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie " $\leq$ " wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

jtK - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jtK" lub "NPL".

Badania mikrobiologiczne wykonano 24-25.04.2023

Badania chemiczne wykonano 24.04-02.05.2023

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem - zgodnie ze zleceniem.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

autoryzuje badanie mikrobiologiczne

autoryzuje badania chemiczne

zatwierdza

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Biologicznych Wody, Gleby

*mgr Ewa Włos*

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych  
Wody, Gleby, Powietrza  
starszy asystent

*mgr inż. Barbara Wedle*

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Środowiskowych i Żywności

*mgr Anna Bulkowska*

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

Kętrzyn, dnia 11 maja 2023 r.

PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
HK.9020.4.52.2023  
11-400 Kętrzyn, Pl. Marsz. J. Piłsudskiego 5

KORSZE  
wpl. dn. 24 MAJ 2023  
L. uz. 0480

K.B.

## OCENA

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej dnia: 24.04.2023r. z wodociągu publicznego Glitajny w punkcie monitoringowym (Stacja Uzdatniania Wody Glitajny-woda uzdatniona) na podstawie wyników badań zamieszczonych w sprawozdaniach z badania wody z dnia:

27.04.2023r. nr L-SBW/202/2023 znak L-SBW.9051.2.56.2023

28.04.2023r. nr LE-OBŻ/226w/2023 znak LE-OBŻ-9051.2.126.2023

05.05.2023r. nr LBŚiŻ-OBW/724/2023 znak LBŚiŻ-OBW.9051.2.130.2023

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kętrzynie**

**stwierdza przydatność wody do spożycia**

**w wodociągu publicznym Glitajny**

## UZASADNIENIE

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zbadanej w laboratorium PSSE w Kętrzynie oraz WSSE w Olsztynie i Elblągu opisanych jak wyżej, w zakresie parametrów grupy B woda:

- pod względem mikrobiologicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części A w tabeli 1 oraz części C tabeli 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U.2017r. poz. 2294)
- pod względem fizykochemicznym odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w części B i części C tabeli 2 załącznika nr 1 do w/w rozporządzenia.

W wyniku przeprowadzonych czynności kontrolnych oraz na podstawie powołanych wyników badań laboratoryjnych i przepisów prawnych postanowiono jak wyżej.

Otrzymują:

- 1) WIKOM Wodociągi i Oczyszczanie Miasta Sp. z o.o.
- 2) Burmistrz Korsz

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Kętrzynie  
I. F. Filipiak  
mgr higieny i epidemiologii



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
 Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
 10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
 tel. 89 5248302

Znak sprawy: LBŚiZ-OBW.9051.2.130.2023

Olsztyn, 05.05.2023 r.

### Sprawozdanie LBŚiZ-OBW/724/2023 z badania próbki wody

#### Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
 11-400 Kętrzyn, pl. M. J. Piłsudskiego 5  
 Nr zlecenia: 25 HK Kę/2023 z dnia 24.04.2023 r.  
 Cel badania: Przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie  
 Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
 Obiekt badań: wodociąg publiczny Głitajny  
 Miejsce pobrania próbki: SUW Głitajny - woda uzdatniona - zgodnie ze zleceniem  
 Data i godzina pobrania próbki: 24.04.2023 r. godz. 10.30 - zgodnie ze zleceniem  
 Próbką pobrana przez: pracownika PSSE w Kętrzynie  
 Metoda pobrania próbki: I-02/PN-EN ISO 19458:2007 - metoda nieakredytowana, I-21/PO-OBW-03 - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

#### Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: 24.04.2023 r. godz. 13.30  
 Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
l.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
<i>badanie mikrobiologiczne</i>						
1	<b>Clostridium perfringens</b> (łącznie ze sporami) metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 14189:2016	jtk/100 ml	0 dolna granica 0 górna granica 8	A	0
<i>badania chemiczne</i>						
2	<b>Siarczany</b> metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	2,8 ± 0,4	A	250
3	<b>Bor</b> metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merk 1.14839	mg/l	0,191 ± 0,032	A	1,0
4	<b>Arsen</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z generowaniem wodoroków (HGAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,2)	A	10
5	<b>Chrom</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,3)	A	50

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
6	<b>Kadm</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<b>&lt; 0,25</b> (0,25 ± 0,06)	A	5,0
7	<b>Miedź</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<b>0,041 ± 0,008</b>	A	2,0
8	<b>Nikiel</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<b>&lt; 2,0</b> (2,0 ± 0,5)	A	20
9	<b>Ołów</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<b>&lt; 2,5</b> (2,5 ± 0,6)	A	10
10	<b>Sód</b> metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Ap1:2009	mg/l	<b>22,0 ± 3,3</b>	A	200
11	<b>Twardość ogólna</b> metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	<b>337 ± 34</b>	A	60 + 500
12	<b>Magnez</b> z obliczeń	PN-C-04554-4:1999	mg/l	<b>24,3 ± 2,9</b>	A	7 + 125
13	<b>Benzen</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 0,25</b> (0,25 ± 0,08)	A	1,0
14	<b>SUMA THM:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 23,75</b> (23,75 ± 5,51)	A	100
15	<b>trichlorometan (chloroform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<b>&lt; 0,008</b> (0,008 ± 0,002)	A	0,030
16	<b>bromodichlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	<b>&lt; 0,004</b> (0,004 ± 0,001)	A	0,015
17	<b>dibromochlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 6,25</b> (6,25 ± 1,38)	A	—
18	<b>tribromometan (bromoform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 6,25</b> (6,25 ± 1,88)	A	—
19	<b>SUMA trichloroeten i tetrachloroeten</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 2,0</b> (2,0 ± 0,5)	A	10
20	<b>trichloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	<b>&lt; 1,0</b> (1,0 ± 0,2)	A	—

Oznakowanie próbki przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
21	<b>tetrachloroeten</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,3)	A	—
22	<b>1,2-dichloroetan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,3 (0,3 ± 0,1)	A	3,0
23	<b>Benzo(a)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	0,010
24	<b>SUMA Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)	A	0,10
25	<b>benzo(b)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0003)	A	—
26	<b>benzo(k)fluoranten</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
27	<b>benzo(ghi)perylene</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0004)	A	—
28	<b>indeno(1,2,3-cd)piren</b> metoda ultraszybkiej chromatografii ciekłowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC-FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)	A	—
29	<b>SUMA pestycydów:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,34 (0,34 ± 0,114)	A	0,50
30	<b>*Pestycydy chloroorganiczne:</b>					
31	<b>α-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,10
32	<b>γ-HCH</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
33	<b>heptachlor</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,030
34	<b>epoksyd heptachloru</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwyty elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030



Oznakowanie próbek przez klienta:				84 Kęt		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				724		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
35	<b>aldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
36	<b>dieldryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,005)	A	0,030
37	<b>endryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
38	<b>pp-DDE</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
39	<b>pp-DDD</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
40	<b>pp-DDT</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
41	<b>• Pyretroidy:</b>					
42	<b>bifentryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
43	<b>fenpropatryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
44	<b>λ-cyhalotryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,009)	A	0,10
45	<b>permetryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,008)	A	0,10
46	<b>izomery cypermetryny (α-cypermetryna; cypermetryna)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10
47	<b>fenwalerat</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,006)	A	0,10
48	<b>deltametryna</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC-ECD)	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,02 (0,02 ± 0,007)	A	0,10

<sup>1</sup> - niepewność rozszerzona wyniku badania mikrobiologicznego wyrażona jako dolna i górna granica przedziału niepewności przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2 (zgodnie z normą PN-EN ISO 19036);  
niepewność wyniku badania chemicznego wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2;

2 - W przypadku, gdy otrzymana wartość dla badania chemicznego jest poniżej zakresu metody, Laboratorium podaje rezultat badania przedstawiony w formie "<" wraz z niepewnością rozszerzoną dla wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

jitk - jednostki tworzące kolonie

W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność dotyczy podanej wartości "jitk" lub "NPL".

Badania mikrobiologiczne wykonano 24-25.04.2023

Badania chemiczne wykonano 24.04-02.05.2023

Wyniki badań/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności z wymaganiem / do rezultatów badań nie podano opinii i interpretacji dotyczącej zgodności z wymaganiem - zgodnie ze zleceniem.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki oraz za informacje uzyskane od klienta.

Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

A - badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

autoryzuje badanie mikrobiologiczne

autoryzuje badania chemiczne

zatwierdza

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Biologicznych Wody, Gleby

*mgr Ewa Włos*

Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych  
Wody, Gleby, Powietrza  
starszy asystent

*mgr inż. Barbara Wedle*

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Środowiskowych i Żywności

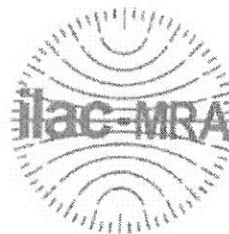
*mgr Anna Bulkowska*

---

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn  
Laboratorium w Elblągu  
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

## Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: leobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBZ-9051.2.126.2023

Elbląg, dnia 28.04.2023 r.

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBZ/226w/2023

1. Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, 11-400 Kętrzyn, Pl. M. J. Piłsudskiego 5
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 26 HK Kęt/2023 z dnia 24.04.2023 r.
3. Obiekt badania: próbka wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
5. Data, godzina pobrania próbki: 24.04.2023 r., godz. 10<sup>30</sup> – informacja podana przez klienta
6. Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Głitajny, Stacja Uzdatniania Wody Głitajny – woda uzdatniona – informacja podana przez klienta
7. Próbka pobrana przez: próbkobiorcę PSSE w Kętrzynie p. Macieja Raszkiewicza wg I-06/PO-OBZ-03 (metoda nieakredytowana) – informacja podana przez klienta
8. Stan próbki: bez uwag
9. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 26.04.2023 r., godz. 12<sup>00</sup>

## Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r. poz. 2294)
226w	84 Kęt	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	10,0 – 300 µg/l	12,9 ± 2,8	µg/l	200
		antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBZ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rtęć	CVAAAS zgodnie z PB-OBZ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody. Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

<sup>1</sup> Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniu 26.04.2023 r.

Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 26 HK Kęt/2023.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.
3. Wyniki badań odnoszą się do dostarczonej próbki.

Przeгляд i autoryzacja:

WPLYNEŁO  
PSSE KĘTRZYN

Data: 2023-05-05

koniec sprawozdania z badań

Nr sprawy 1443  
Podpis

KIEROWNIK  
Biura Badań Fizyko-Chemicznych  
Żywności  
mgr inż. Beata Sikorska



Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Kętrzynie  
Laboratorium  
11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 56 .2023

strona 1 / stron 2

Kętrzyn, dn. 27.04.2023 r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 202 / 2023 z badania próbki wody do spożycia

Informacje dostarczone przez klienta:

- Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**  
zlecenie nr 24 HK Kęt/ 56 /2023 z dn. 24.04.2023 r.
- Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Głitajny - woda uzdatniona**  
dn. 24.04.2023 r., godz. 10:30
- Próbka pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
- Badania wykonano w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**
- Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności – zgodnie ze zleceniem nr 24 HK Kęt/ 56 /2023 z dn. 24.04.2023 r.

Informacje podane przez laboratorium:

- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 24.04.2023 r., godz. 12:00**
- Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			84 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			202	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
<b>Badania fizyczne – chemiczne</b>				
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l (Pt)	10 +/- 1 pH próbki przesączonej 7,6	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,26 +/- 0,12	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
pH	PN-EN ISO 10523:2012-03	-	7,4 +/- 0,1 21,9 °C	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	µS / cm	715 +/- 29	2500
Jon amonowy	PN-C-04576-4:1994	mg / l	0,10 +/- 0,02	0,50
Azotany	PN-C-04576-08:1982 <sup>W</sup>	mg / l	3,10 +/- 0,45	50
Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg / l	<0,007 (0,007 +/- 0,001)	0,10
Mangan	PN-C-04590-03:1992 <sup>W</sup>	µg / l	<25 (25 +/- 3)	50
Żelazo	PN-ISO 6332:2001	µg / l	<20 (20 +/- 3)	200
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg / l	8 +/- 1	250
Fluorki	PN-C-04588-03:1978 <sup>W</sup>	mg / l	0,32 +/- 0,03	1,5
Indeks nadmanganianowy	PN-ISO 8467:2001	mg / l (O <sub>2</sub> )	2,5 +/- 0,9	5,0

\*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2.

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

- Wynik badania przedstawiony rezultatem „<” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody.

Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu akredytowanej metody

<sup>W</sup>-norma wycotana z katalogu PN. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

Badania fizyczne – chemiczne wykonano w dniach: 24-25.04.2023r.

Autoryzuje

MŁODSZY ASYSTENT  
SŁUŻBY BADAŃ WODY  
*[Signature]*  
mgr inż. Sylwia Cwalina



**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Ketrzynie**  
**Laboratorium**  
 11-400 Ketrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
 tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 657

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 56 .2023

strona 2 / stron 2

Ketrzyn, dn. 27.04.2023 r.

Sprawozdanie nr L - SBW / 202 / 2023 z badania próbki wody do spożycia

Oznakowanie próbki przez klienta			84 Kęt	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			202	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz.2294)
<b>Badania mikrobiologiczne</b>				
Liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1ml	79 (64; 97)	bez nieprawidłowych zmian <sup>(2)</sup>
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9306-1:2014-12 +A1:2017-04	jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Escherichia coli		jtk/ 100 ml	0	0
Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0	0

jtk – liczba mikroorganizmów

\*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2 .

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

<sup>(2)</sup> Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200jtk/1ml w kranie konsumenta

Badania mikrobiologiczne wykonano w dniach: 24-27.04.2023 r.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Autoryzuje  
**KIEROWNIK**  
**SEKCJI BADAŃ WODY**  
*mgr inż. Aneta Dfordjević*

KONIEC SPRAWOZDANIA

Zatwierdza  
**KIEROWNIK**  
**SEKCJI BADAŃ WODY**  
*mgr inż. Aneta Dfordjević*



**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kętrzynie**  
**Laboratorium**  
 11-400 Kętrzyn, Pl. J. Piłsudskiego 5  
 tel. 89 754 21 63, fax. 89 754 21 41

Znak sprawy : L-SBW.9051.2. 56 .2023

strona 1 / stron 1

Kętrzyn, dn. 27.04.2023 r.

**Sprawozdanie nr L - SBW / 202 / 2023 z badania próbki wody do spożycia**  
 zawierające wyniki badań spoza zakresu akredytacji AB 657

**Informacje dostarczone przez klienta:**

1. Badania wykonano na zlecenie: **HK PSSE w Kętrzynie**  
zlecenie nr 24 HK Kęł/ 56 /2023 z dn. 24.04.2023 r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: **Stacja Uzdatniania Wody Glitajny - woda uzdatniona**  
dn. 24.04.2023 r., godz. 10:30
3. Próbka pobrana przez: **próbkobiorcę, pracownika PSSE w Kętrzynie**
4. Badania wykonano w celu: **przedstawienie wyników w obszarze regulowanym prawnie**

**Informacje podane przez laboratorium:**

1. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: **dn. 24.04.2023 r., godz. 12:00**
2. Stan próbki: **pozytywny**

Oznakowanie próbki przez klienta			84 Kęł	Najwyższa dopuszczalna wartość wg:
Kod próbki			202	
Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania*	Rozporządzenie MZ z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017 poz. 2294)
Badania fizyczno – chemiczne				
Zapach	PN-C-04557:1972 <sup>W</sup>	-	akceptowalny	
Smak		-	akceptowalny	
Cyjanki	Test Aquaquant® 14417 Merck	µg / l	<4	50

\*niepewność wyniku badania/pomiaru wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2 .

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania i transportu próbki

- wartości ze znakiem „<” i „>” stanowią odpowiednio dolną i górną granicę zakresu pomiarowego metody

<sup>W</sup>-norma wycofana z katalogu PN. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania

**Badania fizyczne wykonano w dniu: 24.04.2023r.**

**Autoryzuje**

**MŁODSZY ASYSTENT  
SEKCJI BADAŃ WODY**

*mgr inż. Sylwia Cwalina*

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

Informacje dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

KONIEC SPRAWOZDANIA

**Zatwierdza**  
**KIEROWNIK  
SEKCJI BADAŃ WODY**  
*mgr inż. Aneta Djordjević*